

2. Italijos Respublika padengia bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 256, 2009 10 24.

**2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Unabhängiger Verwaltungssenat Wien (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH prieš Landeshauptmann von Wien**

(Byla C-338/09) (<sup>1</sup>)

*(Laisvė teikti paslaugas — Įsisteigimo laisvė — Konkurencijos taisyklės — Kabotažinio transporto operacijos — Keleivių vežimas maršrutiniu autobusu šalies viduje — Prašymas vežti maršrutu — Koncesija — Leidimas — Sąlygos — Nuostata dėl buveinės arba nuolatinio padalinio šalies viduje — Pajamų sumažėjimas, dėl kurio vežimas jau esamu maršrutu tampa nerentabilus)*

(2011/C 63/12)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Unabhängiger Verwaltungssenat Wien

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Yellow Cab Verkehrsbetriebs GmbH

Atsakovė: Landeshauptmann von Wien

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Unabhängiger Verwaltungssenat Wien — EB 49 ir paskesnių straipsnių bei EB 81 ir paskesnių straipsnių išaiškinimas — Valstybės narės teisės aktai, nustatantys keleivinio maršruto eksploatavimo koncesijos suteikimui dvi sąlygas, o būtent kad koncesijos prašanti įmonė būtų įsteigta šioje valstybėje ir kad nauju maršrutu nebūtų keliamas pavojus esamo panašaus maršruto rentabilumui

**Rezoliucinė dalis**

1. SESV 49 straipsnis aiškintinas taip, kad pagal jį draudžiamas valstybės narės teisės aktas, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kuriame tam, kad būtų suteiktas leidimas vežti keleivius tam tikru miesto maršrutu skiriant viešojo transporto priemonę, kuria vežant atitinkamu maršrutu pagal tvarkaraštį būtų reguliariai stojama nustatytose stotelėse, tokio leidimo prašantiems ir kitose valstybėse narėse įsteigtiems ūkio subjektams, dar nesuteikus leidimo vežti šiuo maršrutu, nustatytas reikalavimas šios valstybės narės teritorijoje turėti buveinę arba padalinį. Tačiau SESV 49 straipsnis aiškintinas taip, kad pagal jį nedraudžiamas reikalavimą turėti padalinį numatantis nacionalinės teisės aktas, jei šis reikalavimas taikomas jau suteikus leidimą vežti, tačiau verslininkui dar nepradėjus vežti minėtu maršrutu.

2. SESV 49 straipsnis aiškintinas taip, kad pagal jį draudžiamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta atsisakyti suteikti leidimą vežti turistiniu maršrutu dėl to, kad sumažėtų su prašančia įmone konkuruojančios įmonės, turinčios leidimą vežti iš dalies ar visiškai identišku maršrutu, rentabilumas, remiantis vien šios konkuruojančios įmonės teiginiais.

(<sup>1</sup>) OL C 282, 2009 11 21.

**2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Maltos Respubliką**

(Byla C-351/09) (<sup>1</sup>)

*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Aplinka — Direktyva 2000/60/EB — 8 ir 15 straipsniai — Vidaus paviršinių vandenų būklė — Monitoringo programų sudarymas ir įgyvendinimas — Neveikimas — Apibendrintų ataskaitų apie šias monitoringo programas pateikimas — Neveikimas)*

(2011/C 63/13)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama S. Pardo Quintillán ir K. Xuereb

Atsakovė: Maltos Respublika, atstovaujama S. Camilleri, D. Mangion, P. Grech ir Y. Rizzo.

**Dalykas**

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 5 t., p. 275), 8 ir 15 straipsnių pažeidimas — Įpareigojimas sudaryti paviršinių vandenų būklės monitoringo programas ir užtikrinti jų veikimą — Įpareigojimas pateikti apibendrintas paviršinių vandenų monitoringo programų ataskaitas

**Rezoliucinė dalis**

1. Pirmą, nesudariusi vidaus paviršinių vandenų būklės monitoringo programų ir neužtikrinusi jų veikimo pagal 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB, nustatančios Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus, 8 straipsnio 1 ir 2 dalį ir, antra, nepateikusi apibendrintų vidaus paviršinių vandenų monitoringo programų ataskaitų pagal šios direktyvos 15 straipsnio 2 dalį, Maltos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų remiantis šios direktyvos 8 ir 15 straipsniais.

2. Priteisti iš Maltos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 267, 2009 11 7.

**2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Nejvyšší správní soud (Čekijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany prieš Ministerstvo kultury**

(Byla C-393/09) (<sup>1</sup>)

(Intelektinė nuosavybė — Direktyva 91/250/EEB — Kompiuterio programų teisinė apsauga — „Kompiuterio programos išraiškos bet kuria forma“ sąvoka — Programos grafinės vartotojo sąsajos apėmimas arba neapėmimas — Autorių teisės — Direktyva 2001/29/EB — Autorių teisės ir gretutinės teisės informacinėje visuomenėje — Grafinės vartotojo sąsajos transliavimas per televiziją — Kūrinio paskelbimas viešai)

(2011/C 63/14)

Proceso kalba: čekų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Nejvyšší správní soud

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Bezpečnostní softwarová asociace — Svaz softwarové ochrany

Atsakovė: Ministerstvo kultury

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Nejvyšší správní soud — 1991 m. gegužės 14 d. Tarybos direktyvos dėl kompiuterių programų teisinės apsaugos (OL L 122, p. 42; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 114) 1 straipsnio 2 dalies ir 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 10; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230) 3 straipsnio 1 dalies išaiškinimas — Grafinės vartotojo sąsajos patekimo į Direktyvos 91/250 1 straipsnio 2 dalyje minimą sąvoką „kompiuterio programos išraiška bet kuria forma“ klausimas

**Rezoliucinė dalis**

1. Grafinė vartotojo sąsaja nėra kompiuterio programos išraiškos forma, kaip ji suprantama pagal 1991 m. gegužės 14 d. Tarybos direktyvos 91/250/EEB dėl kompiuterių programų teisinės apsaugos 1 straipsnio 2 dalį, ir jai negali būti taikoma šia direktyva suteikiama kompiuterio programos autorių teisių apsauga. Tačiau jei ši sąsaja yra jos autoriaus intelekto kūrinys, remiantis 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo jai gali būti taikoma autorių teisių suteikiama apsauga kaip kūriniumi.

2. Grafinės vartotojo sąsajos transliavimas per televiziją nėra autorinio kūrinio viešas skelbimas pagal Direktyvos 2001/29 3 straipsnio 1 dalį.

(<sup>1</sup>) OL C 11, 2010 1 16.

**2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkijos Respublika) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Bogusław Juliusz Dankowski prieš Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi**

(Byla C-438/09) (<sup>1</sup>)

(Šeštoji PVM direktyva — Teisė atskaityti pirkimo PVM — Suteiktos paslaugos — Į PVM registrą neįrašytas apmokestinamasis asmuo — Duomenys, kurie PVM tikslais privalo būti nurodyti sąskaitoje faktūroje — Nacionalinė mokesčių teisė — Teisės į atskaitą netaikymas pagal Šeštosios PVM direktyvos 17 straipsnio 6 dalį)

(2011/C 63/15)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovas: Bogusław Juliusz Dankowski

Atsakovas: Dyrektor Izby Skarbowej w Łodzi

**Dalykas**

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Naczelny Sąd Administracyjny — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) 17 straipsnio 6 dalies išaiškinimas — Nacionalinio reglamentavimo, nesuteikiančio teisės atskaityti pirkimo PVM už paslaugų teikimą, remiantis sąskaita faktūra, kurią, pažeidžiant nacionalinę teisę, išrašė į PVM mokėtojų sąrašą neįtrauktas asmuo, suderinamumas su šia nuostata

**Rezoliucinė dalis**

1. 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas, iš dalies pakeistos 2006 m. vasario 14 d. Tarybos